

<p>نام و نام خانوادگی دبیر:</p> <p>نمره به عدد:</p> <p>نمره به حروف:</p> <p>تاریخ و امضاء دبیر:</p> <p>طراح سوال: منتظری</p>	<p>باسمه تعالی</p> <p>اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان</p> <p>مدیریت آموزش و پرورش شهرستان نجف آباد</p> <p>آموزشگاه شهید سالدورگر</p> <p>ساعت آزمون صبح</p> <p>مدت امتحان: ۸۰ دقیقه</p>	<p>نام و نام خانوادگی:</p> <p>نام پدر:</p> <p>کلاس: یازدهم ادبیات</p> <p>نوبت امتحانی: خرداد ۹۷</p> <p>نام درس: عربی زبان قرآن (۲)</p> <p>تاریخ امتحان: ۹۷/۳/ ۲۴</p>
<p>سؤالات در ۳ صفحه</p> <p>تعداد سوال: ۱۶</p>		
<p>بارم</p> <p>۰/۵</p>	<p>۱ ترجمِ الْكَلِمَاتِ الْمُشَارِ إِلَيْهَا بِخَطِّ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>۱ - كَانَ يَسِيحُ فِي الْبَحْرِ. ۲ - أَلَقْتُ عِدَّةَ مُحَاضِرَاتٍ</p>	
<p>۰/۵</p>	<p>۲ أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمتان زائدتان)</p> <p>يُحَدِّثُ - الْإِبْتِعَادُ - السُّلُوكُ - يَتَكَلَّمُ - يَعْلَمُ - التَّقَرُّبُ</p> <p>الف) # ب) =</p>	
<p>۰/۵</p>	<p>۳ اِنْتِخِبِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى مِنْ نَاحِيَةِ الْمَعْنَى:</p> <p>الدَّابَّةُ O الشَّجَرَةُ O الْوَرَقَةُ O الْغُصْنُ O</p> <p>الشَّرِيحَةُ O الرَّصِيدُ O الْمَرْحُ O الْجَوَالُ O</p>	
<p>۰/۵</p>	<p>۴ أَكْتُبِ الْجَمْعَ أَوْ مُفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>(جمع) غُصْنُ: (مفرد) أَلْسِنَةٌ:</p>	
<p>۵</p>	<p>ترجمِ هَذِهِ الْجُمْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ بِعِبَارَاتٍ مَأْلُوفَةٍ:</p> <p>۱ - أَخَافُ مِنْكَ وَأَرْجُو وَأَسْتَغِيثُ وَأَدْنُو.....</p> <p>۲ - إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الَّذِينَ يَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ دُونَ دَلِيلٍ مُنْطَقِيٍّ.....</p> <p>۳ - لِحَيَّةِ الصَّحْرَاءِ طَرِيقٌ خَاصٌّ فِي صَيْدِ الطُّيُورِ فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ.....</p> <p>۴ - إِنَّ أَبِي سَيِّدُ الْقَوْمِ يَفْكُ الْأَسِيرَ وَيَحْفَظُ الْجَارَ.....</p> <p>۵ - وَقَالَ شَاهِدْتُ نَتِيجَةَ عَمَلِي فَكَذِبِي كَادَ يَقْتُلَنِي.....</p> <p>۶ - وَوُلِدَ فِي اسْرَةٍ فَقِيرَةٍ وَكَانَ مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدَّمَاعِيٍّ.....</p> <p>۷ - عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَخَرَبَتْ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ.....</p>	

۰/۵	<p>عين الترجمة الصحيحة:</p> <p>۱ - كنتُ ساكتاً وما قلتُ كلمةً.</p> <p>الف) ساکت بودم و کلمه ای نگفتم. (ب) ساکت شدم و کلمه ای نمی گویم.</p> <p>۲ - يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيَمَةٍ.</p> <p>الف) پندهای ارزشمندی برای پسرش تقدیم کرد. (ب) پندهای ارزشمندی برای پسرش تقدیم می کند.</p>	۶
۱/۵	<p>إملاً الفراغات في الترجمة الفارسية:</p> <p>۱- قالت الاعراب آمناً قل لم تؤمنوا و لكن قولوا أسلمنا.</p> <p>بادیه نشینان گفتند بگو ولی بگوئید اسلام آوردیم .</p> <p>۲- أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ.</p> <p>آیا که تنها خداست که از توبه را می پذیرد.</p>	۷
۱/۵	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>۱- يريدون أن يُبدّلوا كلام الله .</p> <p>۲- لَمْ يُنْفِقْ مِنْ سَعَتِهِ.</p> <p>۳- الْكَذَّابُ سَيُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدَ.</p> <p>۴- مَنْ يُحَاوِلْ كَثِيراً يَصِلْ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p> <p>۵- هُمْ لَا يُسَافِرُوا إِلَى الْمَدِينَةِ.</p> <p>۶- هُمَا كَانَا يَرْجِعَانِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.</p>	۸
۰/۵	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمَشَارِ إِلَى بِحْطُ ثُمَّ تَرْجِم:</p> <p>الف - قد كُتِبَ على اللوح.</p> <p>ب- لن تتألوا البرّ</p>	۹
۲	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: (اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المبالغة - اسم المكان واسم التفضيل) ثُمَّ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) نحنُ لَا نَتَوَاضَعُ أَمَامَ الْإِنْسَانِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ.</p> <p>ب) كانت مكتبة في خوزستان و هو أكبرُ المكاتب.</p>	۱۰
۱/۵	<p>عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَجَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْعِبَارَتَيْنِ:</p> <p>الف) من ارادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ .</p> <p>ب) مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ.</p>	۱۱
۰/۵	<p>اكتب في الفراغ كلمة مناسبة:</p> <p>الفصلُ في السنة فصل الخريف (الثالث - الرابع)</p> <p>هو الى الملعب غداً (لن يرجع - لم يرجع)</p>	۱۲

١٣	<p>أَعْرَبَ مَا أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطٍّ:</p> <p>اعظمُ البلاءِ انقطاعُ الرجاءِ.</p> <p>أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ</p> <p>اصبح الشاتمُ نادماً من عمله القبيح</p>	١/٥
١٤	<p>ترجم العبارات ثم عين المطلوب؟</p> <p>الف - كان الجنودُ واقفينَ لِلْحِرَاسَةِ (اسم و خبر فعل ناقص)</p> <p>ب- أَفْتِشُ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ (اسم معرفه و نكره)</p>	١/٥
١٥	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>إِذَا تَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ تُشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ . الطَّائِرُ الطَّنَانُ هُوَ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ . سُمِّيَ طَنَّانًا لِأَنَّهُ يُحْدِثُ طَنِينًا بِسَبَبِ سُرْعَةِ حَرِكَةِ جَنَاحَيْهِ . طَوْلُهُ خَمْسَةُ سَنْتِمِاتٍ . لِلسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ مِنْ شَجَرِهِ إِلَى شَجَرِهِ أُخْرَى . نَقَارُ الْخَشَبِ يَنْفُرُ جَذَعُ الشَّجَرَةِ بِمِنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي التَّائِيَةِ .</p> <p>الف) به سوالات به عربی پاسخ دهید</p> <p>(١) ماهو أصغر طائر على الأرض ؟</p> <p>(٢) ماذا تشاهد عندما تتفكر في خلق الله ؟</p> <p>(٣) لأي طائر غشاء خاص ؟</p> <p>(٤) لماذا سمي الطائر الطنّان بهذا الاسم ؟</p> <p>ب) اجب عن الأسئلة :</p> <p>الف) كيف الجو في اربيل في الشتاء ؟</p> <p>ب) كيف حالك؟</p>	١/٥
١٦	<p>رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ ثُمَّ اكْتُبْ سؤالا وَجَوَابًا :</p> <p>سؤال : تريد - الشَّحْن - هل - بطاقة؟</p> <p>جواب : من فضلك - بطاقة - نعم - اعطني</p>	١/٥

موفق باشيد